



Önemli Sorulara Cevaplar

 **rgan bağıışı**

Yaşam hediye eder.

rgan bağışı

Yaşam hediye eder.

- *Bilgi edinmek*
- *Karar vermek*
- *Organ bağışçısı kimlik kartını doldurmak*

Yaşama ve ölüme dair sorular hiç basit değildir. Organ bağışında da bu durum aynıdır. Ancak kendi karar veren kişi, kendi kaderini belirleme hakkını kullanmış ve yakınlarını önemli bir sorumluluktan kurtarmış olur.

Karar belirlemek.



Organ bağışının yanında veya karşısında olmak “doğru” veya “yanlış” değildir. Bu soruyu yalnız kendiniz cevaplayabilirsiniz ve kimsenin tercihinizi eleştirme hakkı yoktur. Önemli olan bu tercihi yapmanız, bunu bir organ bağışcısı kimliği ile belgelemeniz ve yakınlarınızı bilgilendirmenizdir. Bu küçük broşür tercihinizde yardımcı olmak için hazırlanmıştır. Organ bağışı hakkında önemli soruları cevaplayarak belirsizliklerin netleşmesini amaçlamaktadır.

rgan bağışı

Yaşam hediye eder.

1.

Organ nakli nedir?

Organ nakli deyimi, bir ölüünün henüz işlevini kaybetmemiş organ veya dokusunun, ağır hasta veya yetmezlik içerisindeki bir insana yerleştirilmesini ifade etmektedir. Bu tip ameliyatların amacı, hastaya kaybettiği bir organ veya dokusunun fonksiyonunun yeniden kazandırılmasıdır. Günümüzde özellikle şu organların nakli mümkündür: Böbrek, karaciğer, pankreas, akciğer ve kalp. Bu organların alınması için, bağışçının tıbbi yönden uygun olması, ölümünün hekim tarafından saptanmış olması ve organlarının kullanılmasının onaylanmış olması gerekmektedir. Ölüünün vücudunda kan dolaşımının, organların alınmasına kadar sürdürülmesi gerekmektedir. Bir böbreğin, karaciğerin veya başka bir organın bir bölümü canlı bağışçıdan da alınabilir (bkz. soru 26: Yaşarken organ bağışlanabilir mi?). Gözün kornea bölümü ve orta kulaktaki kemikçikler de nakledilebilen dokular arasındadır. Bu dokular bağışçının ölümünden saatler sonra da alınıp kullanılabilirler.

Organ nakli ne kadar başarılı yapılabilmektedir?

Tıptaki büyük gelişmeler sayesinde organ nakillerinde başarı oranı gittikçe artmış olup, bugün çok yüksek düzeydedir. Örneğin tüm nakledilen böbreklerin % 88'i birinci yılın sonunda, % 74'ü beşinci yılın sonunda işlevseldir. Kalp, akciğer, karaciğer ve pankreas nakillerinde başarı oranı biraz daha düşüktür. Gözün kornea bölümü, birinci yılın sonunda tüm nakledilenlerin % 95'i, beşinci yılın sonunda % 80'i işlevsel kalacak şekilde daha yüksek başarı oranı göstermektedir.



Organ nakillerine gereksinim ne kadardır?

Tüm nakledilebilen organlar için, bağışlanan organ sayısı gereksinimin altındadır. Örneğin 2001’de 2346 böbrek nakledilmiştir. Yıllık gereksinim 5000 civarında hesaplanmaktadır. 2001’de 10.000’den fazla hasta böbrek nakli için beklemekteydi. Bir hasta şu anda ortalama 4-5 yıl böbrek nakli için beklemektedir.

2001’de Almanya’da 409 kalp nakli yapılmıştır. Bu sayı kalp nakline acil gereksinimi olan hasta sayısının yarısıdır.

Karaciğer naklinde durum daha iyidir: 2001’de 1050 hasta karaciğer nakli için başvurmuş, 757 hastaya nakil gerçekleştirilmiştir.

4 Organ nakli yasası

1997'de Bundestag ve Bundesrat'in üzerinde anlaştığı yasa organ ve dokuların bağışlanmasını, alınmasını ve nakledilmesini düzenlemektedir. Yasa yaklaşık 30 yıldır yürürlükte olan uygulama düzeni ve Alman Organ Nakli Merkezleri'nin organ nakli kodexini çok az değiştirmiş, ancak yasal güvenceye kavuşturmuştur.

Yasanın ana hatları şöyledir:

- Yaşamsal önemi olan organların (kalp, karaciğer veya böbrek) nakli sadece izin verilmiş merkezlerde yapılabilir.
- Organ alınması, dağıtımı ve nakli işlevleri farklı kurumlar ve farklı personel tarafından yürütülmelidir.
- Canlı bağışçılar hariç, organlar bağışçının ölümü saptandıktan sonra alınmalıdır. Bu kapsamda bağışçının tüm beyin ölümü saptanmalıdır.

Yasa

- Ölüm birbirinden bağımsız 2 deneyimli hekim tarafından saptanmalı ve muayene sonuçları yazılı olarak bildirilmelidir.
- Kişilerin organ bağıışı konusunda tercihleri yaşarken yazılı olarak belirtilmelidir (Organ bağıışı kimliğı). Ölüm halinde hekim değerlendirmesi sonucu organ bağıışı gündeme gelirse, yakınlarına kişinin sağıında organ bağıışı konusunda tercihin yazılı veya sözlü açıklayıp açıklamadığı sorulacaktır. Yakınları bilmiyorsa, kendilerinden ölenin bakış açısıyla düşünerek tercih yapmaları istenecektir.
- Kontrollü dağıtıma tabi tutulan organların nakli için Organ Nakli Merkezleri, bekleme listeleri oluşturmalıdır. Bekleme listesine alınma ve organların dağıtımı, tıp bilimiyle uyumlu belli kurallara tabidir. Bu kurallar organların ülke genelinde en uygun hastaya verilmesini sağlamaktadır.
- Kendini yenileyemeyen bir organın bağıışlanması, ancak hastanın 1. veya 2. derece akrabası, eşi, nişanlısı veya çok yakını olan bir bağıışçı için mümkündür.
- Organ ticareti veya organ alınması veya aldırılmasının ticari amaçla yapılması cezalandırılır.

Uzun bekleme listeleri neden vardır?

Gereksinimin çok altında organ bağışlandığı için (bkz soru 3: Organ nakli gereksinimi ne kadardır?)

kullanılabilir organların olabildiğince uygun dağıtılması gerekmektedir. Organ Nakli Yasası bu nedenle organ nakli merkezleri aracılığıyla gereksinimin tek bekleme listesinde toplanmasını ve organ dağıtımının tıbbi esaslara dayalı kurallara göre tek merkezden sağlanmasını düzenlemektedir.

Yine yasaya göre zorunluluk, aciliyet, beklenen başarı gibi özelliklere de dikkat edilmesi gerekmektedir. Buradan bekleme listesinde bekleme süresince gereksinimdeki değişikliklerin sürekli gözlendiği bir kişisel konum oluşmaktadır. Böbrek nakli için uzun bekleme listeleri oluşmasının bir sebebi, Almanya’da yüksek kalitede dializ hizmeti bulunması ve bu sayede kronik böbrek yetmezliği hastalarının uzun yıllar yaşayabilmesidir. Ancak bu hastalar için en iyi tedavinin böbrek nakli olduğu şüphesizdir.

Beyin ölümü nedir ve nasıl saptanır?

Beyin ölümü, beyin, beyincik ve omurilik soğanının işlevlerinin geri dönüşsüz olarak tamamen durmasını ifade eder. Tüm beyin işlevlerinin durması ile insan beden-ruh bütünlüğü olan bir canlı özelliğini kaybeder. Beyinin yönetim işlevlerinin kaybı ile “insanın sistem bütünlüğü” bozulur. Ağrı hissi, düşünme gibi bilinçli algılamanın her unsuru geri dönüşsüz kaybolur. Beyinin kan dolaşımı durmuş, hücreleri parçalanmıştır. Bu sırada vücutta yapay kan dolaşımı sağlanmış olsa bile fayda etmez. Yapay solunum ve kalbin işlevini sürdürecektir tıbbi girişimleri hekimler, beyini ölmüş, kendisi veya yakınları tarafından organları bağışlanmış olan hastalara, organları alınıncaya kadar fonksiyonel tutmak için uygularlar. Beyin ölümü tanısı, Organ Nakli Yasası uyarınca 2 deneyimli hekim tarafından, birbirinden bağımsız olarak konmalıdır. Bu

Beyin

süreç Alman Tabipler Birliđi'nin (Bundesärztekammer) tıp biliminin gereklerine uygun olarak belirlediği standarttır. Bu incelemenin amacı tüm beyinin geri dönüşsüz durması ve böylece bir insanın ölümünün kuşku bırakmayan tıbbi kriterini saptamaktır.

Almanya'da organ ticareti yapılmakta mıdır?

Organ Nakli Yasası ile organ ticareti yasaklanmıştır. Aynı şekilde yasak ticaret yoluyla elde edilmiş organları alanlar, nakledenler veya kendine nakledilmesine izin verenler

cezalandırılır. Alman Organ Nakli Merkezleri'nin (Deutsche Transplantationszentren) 1987'deki kodexinde (ilkesinde) organ naklinin ve bağışının her türlü ticareti net bir ifadeyle reddedilmiştir. Almanya'da bugüne kadar organ ticaretine dair tek bir vaka bile saptanmış değildir.

Almanya'da organ bağışı ve nakli nasıl düzenlenmekte ve finanse edilmektedir?

Bir hastanenin yoğun bakım servisinde beyin ölümünün öngörüldüğü şeklinde saptanması ve organ nakli olasılığı halinde hekimler, Alman Organ Nakli Vakfı'nın (Deutsche Stiftung Organtransplantation - DSO) en yakındaki merkezine haber vermektedir. Organ bağışının, kişinin bağışıcı kimliği veya yakınlarının onayı ile kesinleşmesi durumunda gerekli tıbbi tetkikler yapılmaktadır. Sonra organın alınmasına hazırlık yapılırken Avrupa Organ Dağıtım Merkezi (Eurotransplant) bilgilendirilir. Eurotransplant Vakfı alınan organların tıbbın öngördüğü kurallara göre dağıtılması için yetkilidir.

Uygun bir alıcı bulunduğunda, organlar uygun yöntemlerle ilgili organ nakli merkezine gönderilir ve hastaya nakledilir. Alman Organ Nakli Vakfı (DSO) organ bağışına bağlı oluşan insangücü ve işlem giderlerini üstlenir. Organ için yapılan tetkikleri ve

organın ilgili merkeze gönderilmesi masraflarını üstlenir.
Organın hastaya nakledilmesi ve DSO'nun organ için yaptığı masrafları alıcının hastalık sigortası öder.

Organ bağışlamak isteyen kişinin doktor kontrolünden geçmesi zorunluluğu var mı?

Hayır. Kişinin organlarını bağışlamak üzere bağışçı kimliği doldurduğu sırada sağlık kontrolü gereksizdir. Bu anda böyle bir kontrol anlamlı da değildir.

10

Hangi organ veya doku başışlanabilir?

Başışlanabilen ve nakledilebilen organ ve dokular şunlardır: Kalp, akciğer, karaciğer, böbrek, pankreas, derinin bazı kısımları, gözün kornea tabakası, orta kulak kemikçikleri, kalp kapakçıkları ve kan damarlarının belirli bölümleri, beyin zarı, kemik iliği, kıkırdak dokuları ve kiriş(dokuları). Bağırsak nakli için henüz Almanya'da bir uygulama yoktur.

11

Hangi yaşa kadar organ başışlanabilir?

Organ bağışlamak için kesin bir yaş sınırı bulunmamaktadır. Bağışlanmış organ veya dokunun nakle uygunluğu, ölüm halinde tıbbi yönden değerlendirilir. Burada

bağışçının yaşı değil, sağlık düzeyi, yani doku ve organlarının biyolojik yaşı önemlidir. Genel olarak ileri yaşta ölenlere göre, genç yaşta ölenlerin daha fazla organı nakledilmeye uygundur. Ancak örneğin 70 yaş üzerinde ölen bir kişinin çalışır durumdaki böbreği bir insana neredeyse tamamen normal bir yaşam hediye edebilir. Yine orta kulak kemikçikleri, gözün kornea tabakası gibi dokular için kesin bir yaş sınırı bulunmamaktadır.

Alıcı, bağışçının kimliğini öğrenebilir mi?

Hayır. Bağışçının adı, alıcıya bildirilmez. Aynı zamanda, bağışçının yakınları da organı kimin aldığını bilmezler. Bu bilinmezlik ilgili tarafları zor duruma düşürebilen bir bağımlılıktan korur. Ancak Organ Nakli Merkezi, yakınlara istekleri halinde, bağışlanan organın naklinin başarılı olup olmadığı hakkında bilgi verebilir.

Organ bağışısı için maddi tazminat ödenir mi?

Hayır. Organ Nakli Yasası organ bağışısının gelir amaçlı olmamasını özellikle düzenler. Bağış yalnızca gönüllü, insani amaçlı bir eylem olmalıdır. Bu nedenle, örneğin organ bağışçısının cenaze masrafları da üstlenilmez. Öte yandan, organ bağışçısı olmak veya organın alınması, bağışçıya veya yakınlarına ilave masraf oluşturmaz. Organ nakli masrafları hastalık sigortası veya diğer kurumlarca üstlenilir.

14. Organ nakli masrafları çok yüksek değil midir?

Tıptaki ilerlemeler en azından maddi açıdan masraf artırıcı sakıncaya sahiptir. Gittikçe artan organ nakli masraflarının sonunda ödenemez hale geleceği düşünülmektedir. Tüm sağlık çevreleri için, organ, doku naklinin hiç bir zaman ucuz olmayacağı anlaşılır bir durumdur. Ancak alternatif tıbbi yöntemler de pahalıdır. Yaşam için zorunlu bir dializ bakımının yıllık masrafı ortalama 33000 €'dur. Buna yıllık ortalama 7600 € tedavi masrafları eklenmektedir. Böbrek nakli ise bir defada 46000 € masraf oluşturmaktadır. Yıllık tedavi gideri de 10000 € civarındadır. Organ yetmezliğe girip de naklin tekrarlanması zorunluluğu oluşmazsa, orta ve uzun vadede nakil masrafları daha azdır.

Masraflar

15

Bağışlanan organlar bilimsel amaçla kullanılmakta mıdır?

Hayır. Bağışlanan organlar bilimsel amaçla kullanılamaz. Bağışlanan organlar sadece hasta insanların tedavisi için kullanılır. Vücudunun ölümünden sonra bilimsel amaçla kullanılmasını isteyenlerin bir üniversite kliniğinin anatomi enstitüsüne başvurmaları gerekmektedir.

16. Organ bağışlama isteği vasiyetnamede belirtilmeli midir?

Hayır. Vasiyetnamede organ bağışı kararının belirtilmesi yararlıdır. Vasiyetnamenin açılıp okunduğu zaman, organların alınması için çok geçtir.

17. Bağışçı, organ bağışçısı kimliğini sürekli yanında bulundurmalı mıdır?

Evet, ehliyet veya kimlik ile birlikte taşınması yararlıdır. Eğer sürekli üzerinde bulundurulamıyorsa, organ bağışı kararı ve bağışçı kimliğinin bulunduğu yer yakınlarla bildirilmelidir. Bu güvenilir kişinin bağışçısının akrabası olması zorunlu değildir.

Reşit olmayanlar için velilerinin imzası gerekli midir?

Hayır. Organ Nakli Yasası 16 yaşını dolduranların organ bağışlamalarını, 14 yaşını dolduranların da bağışı reddetmelerini veli imzası aranmaksızın mümkün kılmıştır.

Bağış kararını geri almak mümkün müdür?

Evet, her zaman. Kararını geri almak veya değiştirmek isteyenlerin bağışçı kimliğini yırtmaları yeterlidir. Yeni kararın ise yeni bir kimliğe kaydedilmesi gerekmektedir. Ayrıca yeni kararın yakınlarla veya herhangi güvenilir bir kişiye bildirilmesi yararlıdır.

Bağışçı

20.

Kişi, ölümünden sonra organını kimin alacağını belirleyebilir mi?

Hayır. Alıcının belirlenmesi veya belli kişilerin reddi organ bağışında mümkün değildir. Bu organların alıcıları tıba dayalı kurallara, özellikle acillik derecesine ve başarı beklentisine göre belirlenir.

21. Ölü, organları alındıktan sonra görülebilir mi?

Evet. Organları alındıktan sonra yakınları ölene istedikleri her şekilde veda edebilirler. Bu arada ameliyat yaralarının canlılara yapılan ameliyatlardaki gibi kapatıldığını da görebilirler. Cenaze hakettiği ihtimamla toprağa verilir.

22. Organ alınması nerede gerçekleştirilir?

Organlar ameliyathanede tüm ameliyatlarda gösterilen titizlikle alınır.

Organ baęışđı belirli organlarla sınırlandırılabilir mi?

Evet. Baęışđı kimliğinde sebebi açıklanmadan belirli organların veya dokuların alınmasını reddetmek veya sadece belirli organları bağışlamak, ilgili yerleri işaretleme ve yazıyı tamamlamak suretiyle mümkündür. Bu sınırlı bağış girişimi hakkında yakınların bilgilendirilmesi de uygun olur.

Organ bağışçısı kimliği nereden alınabilir?

Organ bağışçısı kimliği Sağlık Bilgilendirme Merkezi (Bundeszentrale für Gesundheitliche Aufklärung - BZgA) ve Alman Organ Nakli Vakfı'ndan (Deutsche Stiftung Organtransplantation - DSO) istenebilir. Hastalık sigortaları (özeller dahil) kendi sigortalıları için bağışçı kimlikleri hazırlamıştır. Bir çok eczane, hastane, belediyelerin nüfus daireleri (Einwohnermeldeamt) ve hekim muayenehanelerinde bu kimlikler bulunabilir. Ayrıca BZgA'nın internet sitesinden (www.bzga.de) de bağışçı kimliğini indirmek mümkündür.

Organ bağışçısı kimliği ücretsizdir ve asla maddi bağış ricasıyla ilişkilendirilemez. Kişi kendi kararını düz bir kağıda yazıp imzalayarak da bildirebilir. Organ bağışıyla ilgili buraya kadar ki tüm açıklamalar geçerliliğini korumaktadır. Organ bağışçı kimliği ülke dışında da geçerlidir.

Organ bağışçı kimliği

İslam bilginlerinin organ bağışına bakışını nasıldır?

İslam bilginleri fetvalarında organ nakli konusunda en önce bir hayatın kurtarılmasında olan sevabı ve her hastalığa bir deva aranması gerektiği prensibini göz önüne almışlardır. Ürdünün Amman şehrinde 1986 yılında yapılan 3. Uluslararası İslam Fakihler (Hukukçular) Konferansı'nda beyin ölümü ve kalp ölümünün aynı anlama geldiği açıklanmıştır. Çoğu bilgin ölüden yapılan organ naklinin, ölüye saygısızlık anlamına gelmediği ve organ bağışının merhametin bir simgesi olduğu görüşündedir.

Bilginlere göre, „Ameller niyete göre“ prensibi gereği, organ bağışını ancak insanlık sevgisi nedeniyle olabilir. Kesinlikle ticari amaçla yapılamaz.

Bağışlayan hür, akil, ergin yaşta ve organ bağışını yazılı olarak açıklamış bir insan olmalı. İslam hukukçularına göre akıl hastalarının organları bağışlanamaz. Akrabaları veya vasilerinin onayı olsa bile bu böyledir. Bu prensip çocukların organlarının bağışlanamayacağını da içerir.

Yaşayan bir insan da organlarını bağışlayabilir. Buna müslümanlar tarihte de geniş bir yer vermişlerdir. Yalnız bunu yaparken hastaya verilecek fayda, bağışlayana verilecek zarardan daha üstün olmalıdır.

Almanya Müslümanlar Merkez Meclisi (Zentralrat der Muslime in Deutschland) organ nakli hakkındaki açıklamasında, 1997'de yayınlanan organ nakli yasasını islam prensiplerine uygun bulmuştur.

İslam

Yaşarken organ bağışlanabilir mi?

Evet, elbette Organ Nakli Yasası önemli sınırlamalar öngörmüştür. En sık böbrek, canlıyken bağışlanma konusudur. Bu organ vücutta çift bulunur ve sağlık sorunu olmayan kişiden bir böbrek alınması, böbrek işlevinde eksiklik yaratmaz. Yasa kendini yenileyemeyen organların canlılardan alınmasını sadece 1. veya 2. derece akrabalar (alıcının anne-babası veya kardeşleri), evli çiftler, nişanlılar veya bağışçıya özel bir yakınlığı bulunanlar için izin vermektedir. Bir kaç yıldır karaciğeri ağır hasarlı çocuklara, anne babalarının karaciğerinden bir parça nakledilmesi olanağı doğmuştur. Uygun koşullarda bu parça çocuğun vücudunda büyüyerek

işlevli bir karaciğer oluşmaktadır. Anne babada kalan karaciğer ise bağışlanan kısmı tekrar üretmektedir. Nadir durumlarda akciğer ve pankreastan da bir parça nakledilebilmekte, ancak bağışlanan bu parça ürememektedir.

Tabiidir ki canlıyken organ bağışlamak zor bir karardır. Örneğin bir böbrek bağışçısı, ameliyat haricinde sağlıklı yönünden belirgin bir kaybı olmamakla birlikte, bundan sonraki yaşamı boyunca kalan tek böbreğinin işlevine muhtaçtır. Kişi karar verirken sadece çok sevdiği yakını veya çok özel yakınlığı olan bir kişinin hayatı için duyduğu endişeyi göz önüne almalıdır. Bu durumda bile, psikolojik problemler ortaya çıkabilir, destek gerekebilir. Maddi sorunlar bir rol oynamamalıdır. Herhangi bir kötüye kullanımı önlemek için yasaya göre, organ alımında, bağışçının gerçekten istekli olduğu ve organın ticari yollardan elde edilmediği bir komisyon tarafından incelenmelidir. Böylece yaşayan bağışçının hareketinin insan sevgisi ve çok yakın olduğu birisi için duyduğu kaygısından kaynaklandığı garantilenmiş olacaktır.

Haklar

Organ bağışı konusunda kimle konuşulabilir?

Temel olarak konuşmak istenilen herkesle, örneğin arkadaşlar arasında, aile içinde, ev doktoru ile veya din adamıyla. Ayrıca, en yakın organ nakli merkezi, kendine yardım grupları, organ nakli deneyimlilerin birlikleri ile iletişime geçilebilir ve Alman Organ Nakli Vakfı (DSO) ile Devlet Sağlık Bilgilendirme Merkezi (BZgA) işbirliğinde kurulan danışma telefonundan bilgi alınabilir.

Bilgiler

Daha fazla bilgiyi Şu adreslerden alabilirsiniz:

- BZgA, Ostmerheimer StraÙe 220, 51101 Köln,
Fax: 0221/8992-257
- Internette www.bzga.de
veya www.bmggesundheits.de



Organ bağışı
Yaşam hediye eder.

*Organ bağışıcısı kimliği ile kararınızı belirtir ve
yakınlarınızı büyük bir yükten
kurtarabilirsiniz. Yakınlarınızın kişisel
kararınızı bilmeleri önemlidir. Onlarla
konuşun.*

Herausgeber: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA), 51101 Köln,
im Auftrag des Bundesministeriums für Gesundheit und Soziale Sicherung.
Alle Rechte vorbehalten.

Umsetzung: Projekt-PR, Gesellschaft für Öffentlichkeitsarbeit mbH, Bonn/Pinger
Auflage: 1.100.11.03 Erscheinungsdatum: 12/2003

Druck: Ollig, Köln

Sprachliche Übersetzung und kulturelle Übertragung durch das Ethno-Medizinische
Zentrum e.V. Hannover

Diese Broschüre ist kostenlos erhältlich bei der BZgA, 51101 Köln.

Bestell-Nr.: 60190160

Yayımlayan: Alman Sağlık Bakanlığı adına Alman Sağlık Bilgilendirme Merkezi

(Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung - BZgA), 51101 Köln

Tüm hakları saklıdır.

Uygulama: Projekt-PR, Gesellschaft für Öffentlichkeitsarbeit mbH, Bonn/Pinger

Baskı: 1.100.11.03 Yayım tarihi: Kasım 2003

Baskı: Ollig, Köln

Dilsel ve kültürel çeviri: Etnik-Sağlık Merkezi (Ethno-Medizinisches Zentrum e.V.),
Hannover

Bu broşür ücretsiz olarak BZgA, 51101 Köln adresinden elde edilebilir.

Sipariş No: 60190160

Yanda bulunan ve ayrılabilen organ bağışçı kimliği ile herkes ölümü halinde organlarının bağışlanması konusundaki açıklamasını yazılı olarak kaydedebilir. Burada organ ve dokularınızı sınırsız olarak bağışlayabilir, bağışı sınırlandırabilir, yani belirli organ ve dokuları bağış dışında tutabilir veya sadece belirli organ ve dokuları bağışlayabilir, veya bağışı reddedebilirsiniz. Kararını kendi vermek istemeyen, veya hemen vermek istemeyenler, kararı başka bir kişiye, örneğin eşine, iyi bir arkadaşına veya başka bir güvenilir kişiye bırakabilir. Kişisel isteğin yanlış anlaşılması için beş farklı açıklamadan sadece birisinin işaretlenmesi ve yazının tamamlanması gerekmektedir. “Önemli açıklamalar” bölümünde örneğin bağış açısından önemi olabilecek bir hastalık veya ölümün bildirileceği bir kişi belirtilebilir. Organ bağışçı kimliğini lütfen okunaklı doldurun. Bunu kişisel evraklarınızla birlikte taşımanız yararlıdır.

Lütfen sadece Bağışçı Kimliğinin Almanca kısmını (sağ yukarda ve arkasında) doldurunuz! Sağdaki Organ Bağışçı Kimliğinin çevirisini aşığısında bulabilirsiniz.)

Bağışçı Kimliğiniz

Organspendeausweis



nach § 2 des Transplantationsgesetzes

Name, Vorname

Geburtsdatum

Straße

PLZ, Wohnort

BZgA

**Bundeszentrale
für gesundheitliche
Aufklärung**

Organspende

schenkt Leben.

Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter der gebührenfreien Rufnummer 0800/90 40 400.

Organ Bağışçı Kimliği

Organ Nakli Kanunu § 2'ye dayanarak



**Türkçe
çeviri**

Soyadı, Adı

Doğum Tarihi

Sokak

Posta Kodu, Şehir

BZgA

**Bundeszentrale
für gesundheitliche
Aufklärung**

Organ bağışı

Yaşam hediye eder.

Den Organspendeausweis bitte deutlich lesbar ausfüllen und heraustrennen
Bağışçı Kimliğinizi lütfen okunur şekilde doldurun ve ayırınız.

Für den Fall, dass nach meinem Tod eine Spende von Organen/Geweben zur Transplantation in Frage kommt, erkläre ich:

JA, ich gestatte, dass nach der ärztlichen Feststellung meines Todes meinem Körper Organe und Gewebe zur Transplantation entnommen werden.

oder **JA**, ich gestatte dies, mit **Ausnahme** folgender Organe/Gewebe:

oder **JA**, ich gestatte dies, jedoch **nur** für folgende Organe/Gewebe:

oder **NEIN**, ich widerspreche einer Entnahme von Organen oder Geweben zur Transplantation.

oder Über **JA** oder **NEIN** soll dann folgende Person entscheiden:

Name, Vorname

Telefon

Straße

PLZ, Ort

Platz für Anmerkungen/Besondere Hinweise

DATUM

UNTERSCHRIFT

Ölümünden sonra gündeme gelebilecek organ/doku bağışıyla ilgili sorulara cevabımdır:

EVET, ölümüm doktor tarafından tespit edildikten sonra vücudumdan organ ve dokuların alınmasına izin veriyorum.

veya **EVET**, bu izini aşağıdaki organ/doku **haricindekiler için veriyorum:**

veya **EVET**, **sadece** aşağıdaki organ/doku için izin veriyorum.

veya **HAYIR**, transplantasyon için organ veya doku alınmasını reddediyorum.

veya **EVET** mi **HAYIR** mı zamanında aşağıdaki kişi karar verebilir:

Soyadı, Adı

Telefon

Sokak

Posta kodu, Şehir

Açıklamalar / Önemli uyarılar

TARİH

İMZA

Überreicht von:

